

Art. 10. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juni 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

N. 84 — 1120

1 JUNI 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 december 1976 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de binnenschippers aanspraak kunnen maken op een vervroegd rustpensioen als zelfstandige.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor zelfstandigen, inzonderheid op de artikelen 3, § 2, laatste lid, en 30;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1976 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de binnenschippers aanspraak kunnen maken op een vervroegd rustpensioen als zelfstandige, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 januari 1982 houdende vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris voor Pensioenen, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit getroffen wordt ingevolge de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, welke uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1984;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit van 20 december 1976 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de binnenschippers aanspraak kunnen maken op een vervroegd rustpensioen als zelfstandige, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. In geval van scheiding van tafel en bed, is de in § 1, 1^o, bedoelde verbintenis niet vereist ten aanzien van de echtgenoot behalve indien deze een deel van het pensioen van de gerechtigde bekomt. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1984.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juni 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

Art. 10. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1er juin 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

F. 84 — 1120

1er JUIN 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 décembre 1976 fixant les conditions dans lesquelles les bateliers de navigation intérieure peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée en qualité de travailleur indépendant

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment les articles 3, § 2, dernier alinéa, et 30;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1976 fixant les conditions dans lesquelles les bateliers de navigation intérieure peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée en qualité de travailleur indépendant, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 4 janvier 1982 fixant les compétences du Secrétaire d'Etat aux Pensions, adjoint au Ministre des Affaires sociales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté est pris comme suite à la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, laquelle produit ses effets le 1er janvier 1984;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 20 décembre 1976 fixant les conditions dans lesquelles les bateliers de navigation intérieure peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée en qualité de travailleur indépendant, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. En cas de séparation de corps, l'engagement visé au § 1er, 1^o, n'est pas requis à l'égard du conjoint sauf si ce dernier obtient une partie de la pension du bénéficiaire. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1984.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1er juin 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL